

BB4

**Bucharest
Biennale 4**

**Bucharest
International
Biennial for
Contemporary
Art**

**May 21–
June 20
2010**

**Bucharest
Biennale 4**

**Bienala
 Internațională
 de Artă
 Contemporană
 București**

**21 Mai–
20 Iunie
2010**

PRESS RELEASE

(Bucharest, July, 2008)

4th BUCHAREST BIENNALE 2010 announces curator

The 4th BUCHAREST BIENNALE (Bucharest International Biennial for Contemporary Art), generated by Pavilion, magazine for art & culture, is set for 21 May - 20 June 2010, under the curatorship of Felix Vogel (DE).

"Handlung. On Producing Possibilities". BB4 takes the ambiguity of the German term "Handlung" – that is impossible to translate in all its levels of meaning, but it is somehow located between action, activity, agency and participation, but at the same time it could also mean story or even narration – as a starting point to examine diverse practices, which are proposing various forms of action. BB4 attempts to scrutinize and to exhaust the promise – that might just be a supposition – of art taking place in the public sphere and is it thus creating possibilities for (political) action or does the artwork itself has already inherited this moment of action? Therefore, the exhibition rather tries to articulate questions and suggests different prospects than to formulate answers. The biennial aims to intensify the interaction with the urban and political context in Bucharest by inviting participants, coming from different fields like arts, architecture, politics, anthropology etc.

Felix Vogel (b. 1987) is curator and theoretician. His research and curatorial practice is focused on the relations between aesthetics and the social sphere. Consequently, he is interested in areas linked to activism, gender, historical avant-gardes as well as participative architecture.

Among his last curatorial projects are "100 Dutch Minutes" (Bucharest, Cluj, Iasi, Timisoara), "1234567" (Karlsruhe) and "Holy Damn It!" (Karlsruhe). Felix Vogel lately edited two books for OneStarPress (Paris): "Renaud Auguste-Dormeuil: Fin de représentation" and "Lia Perjovschi: Sense". Furthermore, he has been writing and working for different magazines, such as PAVILION, AFI and Displayer.

Felix Vogel is currently living and working in Karlsruhe and Konstanz, Germany.

With the appointment as curator of BB4, Felix Vogel will – probably – be the youngest curator of a biennial, ever.

The co-directors of BB4 are Răzvan Ion and Eugen Rădescu.

www.bucharestbiennale.org

www.pavilionmagazine.org

Office ph./fax: +4 031 103 4131

E-mail: bb3@pavilionmagazine.org

Address: PO Box 26-0390 Bucharest 014800 Romania

IChat, Ym, Skype, Google Talk: bucharestbiennale

BB4

**Bucharest
Biennale 4**

**Bucharest
International
Biennial for
Contemporary
Art**

**May 21–
June 20
2010**

**Bucharest
Biennale 4**

**Bienala
Internațională
de Artă
Contemporană
București**

**21 Mai–
20 Iunie
2010**

COMUNICAT DE PRESĂ *(București - ianuarie 2008)*

BUCHAREST BIENNALE 4, 2010, anunta curatorul

A patra bienala internaționala de arta contemporana, BUCHAREST BIENNALE 4, (Bienala Internaționala de Artă Contemporana), realizata de Pavilion, revista de arta & cultura contemporana, este programata pentru perioada 21 mai – 20 iunie 2010 si il are drept curator pe Felix Vogel (Germania).

Felix Vogel a ales ca tema de cercetare pentru BB4: "Handlung. Despre productia posibilitatilor". BB4 preia ambiguitatea termenului german Handlung – care este imposibil de tradus la toate nivelele sale de semnificare, dar se plaseaza cumva intre actiune, activitate, instrumentalizare si participare, desi poate insemna concomitent si poveste sau naratiune – drept punct de plecare pentru studierea unor practici diverse, care propun diferite forme de actiune. BB4 incearca sa investigheze cu minutiozitate si sa epuizeze promisiunea – ce poate fi doar o presupozitie – a unei arte ce are loc in sfera publica si care e supusa interogatiei: se creeaza astfel posibilitati de actiune (politica) sau opera de arta in sine mosteneste deja acest moment al actiunii? In consecinta, manifestarea nu incearca sa ofere neaparat raspunsuri, ci mai degraba sa articuleze intrebari si sa sugereze diverse perspective posibile. Bucharest Biennale 4 urmareste sa intensifice interactiunea cu contextul urban si politic al Bucurestiului, iar participantii invitati vor proveni din diverse domenii, cum ar fi artele plastice, arhitectura, politica, antropologia etc.

Felix Vogel (n. 1987) este curator si teoretician. Studiile sale si activitatea sa de curator sint centrate pe raporturile dintre estetica si sfera sociala. Prin urmare, el este interesat de domenii ce au legatura cu activismul civic, studiile de gen, avangardele istorice, precum si arhitectura participativa.

Printre cele mai recente proiecte curatoriale ale sale se numara "100 Dutch Minutes („O suta de minute olandeze” – Bucuresti, Cluj, Iasi, Timisoara), 1234567 (Karlsruhe) si Holy Damn It! („Sfinte al naibii!” – Karlsruhe). Felix Vogel a coordonat recent aparitia a doua volume la editura OneStarPress din Paris: cel al lui Renaud Auguste-Dormeuil - Fin de représentation, si cel al lui Ieri Perjovschi - Sense. In plus, scrie si lucreaza la diverse reviste, cum ar fi PAVILION, AFI si Displayer.

In prezent Felix Vogel locuieste si lucreaza in Germania, in Karlsruhe si Konstanz.

Odata cu numirea sa in pozitia de curator al BB4, probabil ca Felix Vogel va fi cel mai tinar curator din istoria artei, al unei bienale.

Co-directorii BB4 sint Răzvan Ion si Eugen Rădescu.

www.bucharestbiennale.org
www.pavilionmagazine.org
www.pilsnerurquell.com

Office ph./fax: +4 031 103 4131
E-mail: bb3@pavilionmagazine.org
Address: PO Box 26-0390 Bucharest 014800 Romania
IChat, Ym, Skype, Google Talk: bucharestbiennale